

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unimarr Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-59815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 259661
(heat number / No. de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80965193/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Rappèle de Coulee)
Auftrag 1034838
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G012923X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/25/2022
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 1,060
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2800	0.0170	0.0200	1.1800	0.0500	0.1600	0.1900	0.0100	0.0340	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0011	0.0000	0.0006	0.0120	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.60	0.00	45.00	0.00	43.90	0.00	41.00	0.00	37.70	0.00	35.50	33.60	32.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PEARLIT					Randentkohlung (decarburization / Decarburation)					0.000
Korngröße (grain size / grossur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)		Kernhärte (core hardness / dureté centre)		Vorschritt (specification / Specification)		Ergebnis (result / Résultat)	
Vorschritt		Vorschritt		Vorschritt		Vorschritt	
(specification / Spécification)		(specification / Spécification)		(specification / Spécification)		(specification / Spécification)	
Ergebnis		Ergebnis		Ergebnis		Ergebnis	
(result / Résultat)		(result / Résultat)		(result / Résultat)		(result / Résultat)	
152.0		201.0		0.00		0.00	
0		0		0.00		-	
167.0		182.0		0.00		0.00	
-		HBW		-		0.00	
0		0		-		0.00	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00
Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)		Vorschritt (specification / Specification)	
Vorschritt		Vorschritt	
(specification / Spécification)		(specification / Spécification)	
Ergebnis		Ergebnis	
(result / Résultat)		(result / Résultat)	
0.00		0.00	
-		-	
0.00		0.00	
mm		mm	

Datum 04/05/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes
Page 1 of 1



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-002856 vom 05.04.2022



22-002856

Ludwigsburg, 05.04.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.04.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.04.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
1 80964344	5	COLLI	
2 80965193	2	COLLI	
3 80965986	5	COLLI	
4 80965988	4	COLLI	
5 80966535	8	COLLI	
14 Gewicht, kg Poids, kg		15 Umfang cbm	
23.176		73,58	
Summe: Total		24,00 COLLI 23.176,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang KUENDE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 13 APR 2022	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604